MONITOR REFERENCE 5A
MONITOR REFERENCE 3A
MONITOR REFERENCE 2A

Bookshelf Powered speakers
Активні поличні акустичні системи

Magnat®

Шановний клієнте MAGNAT!

Вітаємо з придбанням чудових нових гучномовців і дякуємо, що обрали MAGNAT! Ви зробили чудовий вибір. Високоякісні акустичні системи MAGNAT відомі в усьому світі.

Перед використанням нових гучномовців уважно ознайомтеся з наведеними нижче вказівками та інформацією.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте посібник перед початком використання пристрою. Він містить важливу інформацію щодо експлуатації та безпеки. Дотримання всіх вказівок є обов'язковим. Зберігайте посібник у надійному місці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Необхідно дотримуватися всіх попереджувальних символів на пристрої, приладді та в самому посібнику.

ВПЛИВ ТЕПЛА: Експлуатуйте пристрій і приладдя лише за температури від 10°C до 40°C.

Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла (обігрівачів, печей, тепловипромінювачів, відкритого вогню тощо). При встановленні поруч із підсилювачем дотримуйтеся відстані щонайменше 10 см. Не ставте на пристрій джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки. Забезпечте достатню вентиляцію пристрою. Пристрій не можна накривати, наприклад шторами чи занавісками. Дотримуйтеся відстані 20 см до стін.

ВПЛИВ ВОЛОГИ: Не допускайте потрапляння на пристрій крапель чи бризок води. Не ставте на нього вази чи інші ємності з рідиною. Не піддавайте пристрій дії води або високої вологості. Існує небезпека ураження електричним струмом. У разі контакту з вологою чи рідинами негайно від'єднайте мережевий адаптер.

СТОРОННІ ПРЕДМЕТИ: Стежте, щоб через отвори пристрою всередину не потрапляли сторонні предмети. Це може спричинити коротке замикання, ураження електричним струмом і пожежу.

ЧИЩЕННЯ: Використовуйте м'яку суху тканину без миючих засобів, спреїв і хімічних розчинників, оскільки вони можуть пошкодити поверхні.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ: Зверніть увагу на значення напруги на інформаційних табличках. Мережевий адаптер пристрою можна живити лише напругою та частотою, зазначеними на табличках.

ЗАХИСТ ВІД БЛИСКАВКИ/ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ: Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час (наприклад, під час відпустки), від'єднайте його від мережі, вийнявши вилку. Також від'єднуйте пристрій від мережі під час грози. Це запобіжить пошкодженню від блискавки та перенапруги.

МЕРЕЖЕВИЙ КАБЕЛЬ: Мережевий кабель має бути придатним для експлуатації та прокладеним так, щоб на нього не наступали. Його не можна затискати предметами, оскільки це пошкоджує кабель. При використанні вилок і подовжувачів стежте, щоб кабель не перегинався у місці виходу з розетки. Не під'єднуйте та не від'єднуйте мережевий кабель вологими руками.

Мережева вилка слугує пристроєм вимкнення. Пристрої вимкнення мають залишатися легкодоступними.

Не порушуйте безпеку вилок із захистом від зворотної полярності або із заземленням. Вилка із захистом від зворотної полярності має 2 контакти, один з яких ширший. Вилка із заземленням має 2 контакти і третій, що виконує функцію заземлення. Третій контакт призначений для вашої безпеки. Якщо кабель із комплекту не підходить до вашої розетки, зверніться до електрика для заміни непридатного кабелю.

ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ: Не перевантажуйте розетки, мережеві фільтри та подовжувачі. Дотримуйтеся номінальних значень, зазначених на розетках і подовжувачах. У разі перевантаження виникає ризик ураження електричним струмом і пожежі.

ВСТАНОВЛЕННЯ: Прочитайте вказівки зі встановлення. Пристрій можна встановлювати або монтувати лише на міцній поверхні, а не на рухомих підставках, інакше існує ризик травмування.

Використовуйте лише вказане виробником приладдя.

НЕБЕЗПЕКА ПРОКОВТУВАННЯ БАТАРЕЙ:

Не ковтайте батарею — небезпека хімічних опіків. Пульт ДК з комплекту виробу містить пласку/дискову батарею. Проковтнута пласка/дискова батарея вже за 2 години може спричинити тяжкі внутрішні опіки та призвести до смерті.

Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей.

Якщо відсік для батарей не закривається надійно, припиніть використання виробу та тримайте його подалі від дітей.

Якщо ви припускаєте, що батарею проковтнули або вона потрапила в будь-яку частину тіла, негайно зверніться по медичну допомогу.

ПОШКОДЖЕННЯ, ЯКІ МАЄ УСУВАТИ ФАХІВЕЦЬ:

У разі виникнення наведених нижче пошкоджень негайно від'єднайте гучномовець від мережі та зверніться до фахівця для ремонту:

Не можна продовжувати експлуатацію пристрою за наявності видимих пошкоджень мережевого кабелю. Пошкоджений кабель не ремонтують, а замінюють.

Пошкодження мережевого роз'єму на пристрої.

Якщо всередину пристрою потрапила волога, вода або сторонні предмети.

Якщо пристрій впав і корпус пошкоджено.

Якщо пристрій працює неналежно, попри дотримання всіх вказівок посібника.

Дозволяються лише подальші зміни, схвалені виробником. Для ремонту слід використовувати тільки оригінальні запасні частини. Після ремонту потрібно перевірити безпеку пристрою, щоб переконатися в його правильній і безпечній роботі.

Ремонт мають виконувати лише кваліфіковані фахівці, інакше ви можете зазнати впливу небезпечної високої напруги чи інших ризиків.



Трикутник із символом блискавки попереджає користувача, що всередині пристрою використовується висока напруга, яка може спричинити ураження електричним струмом.



Трикутник зі знаком оклику вказує користувачеві, що в доданому посібнику містяться важливі вказівки з експлуатації та обслуговування (ремонту), яких необхідно дотримуватися.



Не відкривати! Небезпека ураження електричним струмом!

УВАГА: Щоб уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус гучномовця/мережевий адаптер і не знімайте кришки. Користувачеві заборонено самостійно виконувати ремонт. Ремонт має виконувати лише кваліфікований технічний персонал! Не використовуйте розетки чи подовжувачі, у які вилка пристрою входить не повністю.

ВКАЗІВКИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Згідно з Європейською директивою 2012/19/EU всі електричні та електронні прилади підлягають окремій утилізації через місцеві пункти збору. Дотримуйтеся місцевих правил і не викидайте старі прилади разом із побутовими відходами.

Утилізація батарей

Використані батареї є небезпечними відходами і підлягають утилізації згідно з чинними правилами.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цим компанія Magnat Audio-Produkte GmbH заявляє, що пристрій MONITOR REFERENCE 5A, A3, A2 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Декларацію про відповідність можна знайти на www.magnat.de у розділі завантажень для цього пристрою.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей пристрій призначений лише для використання в приміщенні.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

(A)	1 шт.	Активна колонка
(B)	1 шт.	Пасивна колонка
(C)	1 шт.	Мережевий кабель для активної колонки
(D)	1 шт.	Пульт ДК з батареями (2 x AAA)
(E)	3 м	Акустичний кабель
(F)	1 шт.	Посібник користувача (з гарантійним талоном)

РОЗПАКУВАННЯ КОМПЛЕКТУ ГУЧНОМОВЦІВ

Обережно розпакуйте колонки та приладдя і перевірте вміст коробки за наведеним вище списком. У разі пошкоджень під час транспортування зверніться до постачальника. Зберігайте пакувальний матеріал у надійному місці. Оригінальна упаковка забезпечує безпроблемне перевезення при переїзді та обслуговуванні.

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ

Світлодіодний індикатор стану активної колонки (рис. 1)
червоний: режим очікування
червоний, блимає: увімкнено режим MUTE, звук вимкнено
зелений: активний аналоговий вхід (Phono/Line)
оранжевий: активний вхід AUX (гніздо 3.5 mm)
бірюзовий: активний оптичний вхід
білий: активний вхід HDMI (ARC)
синій: активний вхід Bluetooth, під'єднано до джерела сигналу
синій, швидко блимає: активний вхід Bluetooth, пристрій у режимі спряження
синій, повільно блимає: активний вхід Bluetooth, джерело сигналу не під'єднано

Елементи керування на задній панелі активної колонки (рис. 2)

Вимикач живлення

Мережеве під'єднання

Перемикач PHONO/LINE

Клема заземлення GND

RCA IN: аналоговий стереовхід (роз'єм RCA)

AUX IN: аналоговий стереовхід (гніздо 3.5 mm)

OPTICAL: оптичний цифровий вхід

HDMI (ARC): вхід HDMI (ARC)

10) Поворотно-натискна ручка регулювання гучності та вибору джерела

(11) LEFT CHANNEL OUTPUT: під'єднання лівої пасивної колонки

УВАГА:

Гучномовець оснащено вбудованим підсилювачем, його потрібно під'єднати до мережевої розетки кабелем із комплекту.

Керування системним пультом ДК (рис. 3):

ON/STBY: вмикає пристрій із режиму очікування. Якщо світлодіод Standby (рис. 1 (1)) не світиться, скористайтеся вимикачем живлення (рис. 2, (2)) на задній панелі. І навпаки, пристрій можна перевести з робочого режиму в режим очікування.

VOLUME: збільшує (+) або зменшує (-) гучність.

TREBLE: збільшує (+) або зменшує (-) рівень високих частот для ручного налаштування звучання.

BASS: збільшує (+) або зменшує (-) рівень низьких частот для ручного налаштування звучання.

LINEAR: скидає всі зміни амплітудно-частотної характеристики (кнопки 15 і 16) до нейтрального налаштування.

MUTE: вмикає та вимикає звук.

SOURCE: вибір аудіовходу: PHONO/LINE, AUX IN, OPTICAL, HDMI (ARC), BLUETOOTH

PAIR: переводить пристрій у режим спряження під час роботи через Bluetooth для встановлення з'єднання з джерелом Bluetooth. Синій світлодіодний індикатор стану (рис. 1, (1)) швидко блимає.

ВСТАНОВЛЕННЯ ГУЧНОМОВЦІВ

В ідеальній конфігурації колонки та місце прослуховування утворюють рівносторонній трикутник. Коли ліва і права колонки розташовані на однаковій відстані від місця прослуховування, їхній звук надходить одночасно, забезпечуючи гармонійне, природне відтворення музики. (рис. 4)

Між гучномовцями та місцем прослуховування має бути пряма видимість. Будь-які звукопоглинальні чи відбивні перешкоди спотворюють звук. Під час встановлення гучномовців дотримуйтеся таких відстаней:

MONITOR REFERENCE 5A: щонайменше 20 см від задньої стіни та щонайменше 30 см від бічних стін. Це запобігає надмірному підкресленню басового діапазону.

MONITOR REFERENCE 3A, 2A: полицеві гучномовці також слід розміщувати якомога вільніше; відстань з боків і ззаду до стін та предметів має бути щонайменше 10 см, твітери мають бути на рівні вух. Якщо колонки стоять на полиці, до полиці вище або до стелі має бути щонайменше 10 см.

ПІД'ЄДНАННЯ MAGNAT MONITOR REFERENCE 5A, 3A, 2A

Під'єднання джерел сигналу до активної колонки
Під'єднання до підсилювача, AV-ресивера чи іншого аналогового джерела сигналу
З'єднайте аудіовхід активного гучномовця (RCA IN, рис. 2 (6)) з аудіовиходом пристрою стереокабелем RCA.
УВАГА: перемикач (рис. 2 (4)) має бути встановлений на LINE.
Під'єднання програвача вінілу до активного гучномовця (програвачі з магнітною головкою (MM))
З'єднайте аудіовхід активного гучномовця (RCA IN, рис. 2 (6)) з аудіовиходом програвача стереокабелем RCA. Крім того, дріт заземлення програвача (за наявності) слід під'єднати до гвинтової клеми (рис. 2 (5)).
УВАГА: перемикач (рис. 2 (4)) має бути встановлений на PHONO.
Під'єднання до виходу на навушники або виходу попереднього підсилювача з роз'ємом 3.5 mm
З'єднайте аудіовхід активного гучномовця (AUX IN, рис. 2 (7)) з виходом на навушники підсилювача, телевізора, MP3-плеєра, смартфона тощо аудіокабелем 3.5 mm / стереоджеком 3.5 mm.
Під'єднання до цифрових джерел сигналу
З'єднайте аудіовхід активного гучномовця (Digital IN, рис. 2 (8)) з цифровим виходом CD-програвача, комп'ютера, ігрової консолі, мережевого плеєра чи телевізора оптичним цифровим аудіокабелем.
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: цифровий вхід підтримує стереосигнали до 24 bit/192kHz

Під'єднання до пристрою Bluetooth

Перемкніть активний гучномовець на вхід Bluetooth. Якщо раніше було під'єднано пристрій Bluetooth, гучномовець автоматично спробує відновити з'єднання з ним. У такому разі може знадобитися вручну підтвердити з'єднання на джерелі сигналу.
Якщо з'єднання ще не встановлювалося або його не вдається відновити, увімкніть «режим спряження». Щоб перевести колонку в режим спряження, коротко натисніть кнопку PAIR (рис. 3, (20)) на пульті ДК. Синій світлодіод STBY/Pair (рис. 1, (1)) швидко блимає, коли режим спряження активний.
Тепер увімкніть Bluetooth на джерелі сигналу. Колонка з'явиться у списку пристроїв Bluetooth як „MONITOR REFERENCE 5A", „MONITOR REFERENCE 3A" або „MONITOR REFERENCE 2A". Якщо її немає у списку, запустіть пошук пристроїв Bluetooth вручну та переконайтеся, що колонку переведено в режим спряження.
Залежно від джерела сигналу під час спряження може з'явитися запит на прийняття пароля. Підтвердьте його, натиснувши „Accept". Якщо все ж запитується пароль, використайте стандартний „0000" або „1234".
Якщо після спряження буде запропоновано встановити з'єднання, виберіть „Yes". Після успішного спряження та під'єднання світлодіодний індикатор стану постійно світиться синім.
Гучномовець підтримує стандарт високоякісної передачі звуку „Qualcomm® aptX™". Якщо ваше джерело сигналу також підтримує цей стандарт, „Qualcomm® aptX™" буде автоматично вибрано як режим передачі під час встановлення з'єднання Bluetooth.

Під'єднання телевізора до порту HDMI® HDMI/ARC (рис. 2 (9))

Під'єднайте до цього порту телевізор, якщо він має роз'єм HDMI® з функцією ARC (Audio Return Channel, стандарт HDMI® 1.4).
Якщо порт HDMI® вашого телевізора підтримує також функцію CEC (Consumer Electronics Control), базовими функціями гучномовця — вмиканням/вимиканням, гучністю та вимкненням звуку — можна керувати з пульта телевізора. Доступні функції CEC різняться залежно від телевізора, тож їх слід перевіряти в кожному окремому випадку. Докладніше див. у посібнику до вашого телевізора. Більшість виробників мають власну назву функції CEC, здебільшого із закінченням „Link". Примітка: з технічних причин функція CEC доступна лише через порти HDMI®.
Можливо, ці функції потрібно активувати в налаштуваннях телевізора.
Необхідний з'єднувальний кабель HDMI® не входить до комплекту постачання.

Під'єднання лівої колонки

Комплект складається з активної та пасивної колонки. В активну колонку вбудовано стереопідсилювач.

Ліва, пасивна колонка під'єднується кабелем із комплекту. Дотримуйтеся полярності. Позитивну клему активної колонки слід з'єднати з позитивною клемою пасивної, а негативну клему активної — з негативною клемою пасивної. Один провід акустичного кабелю марковано для захисту від переплутування полярності.

ПРИМІТКА:

Перевірте, чи вихід джерела сигналу має фіксований рівень гучності, чи рівень можна регулювати регулятором гучності джерела сигналу.
У випадку a) гучність можна регулювати пультом ДК MAGNAT MONITOR REFERENCE; у випадку b) рівень джерела сигналу слід встановити на максимум, за якого не чути спотворень при найвищій гучності MAGNAT MONITOR REFERENCE. Слід також враховувати гучність джерела сигналу. Спотворень тут теж не має бути.

Під'єднання живлення передавача та активної колонки

До комплекту входить найпоширеніший мережевий кабель. Проте кабель, що використовується у вашій країні, може відрізнятися. Якщо мережевий кабель не підходить до ваших розеток або ви маєте сумніви, зверніться до дилера Magnat.

Вставте 3-контактний мережевий кабель у роз'єм активної колонки (рис. 2, (3)).

Вставте мережевий кабель у розетку. Переконайтеся, що використовуєте вилку, сумісну з розеткою (див. інформацію вище).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Щойно пристрій під'єднано до мережі й увімкнено вимикач живлення (рис. 2, (2)), світлодіод STBY на активному гучномовці засвітиться червоним. Колонка перебуває в режимі очікування. До активного гучномовця можна одночасно під'єднати 5 різних джерел сигналу через входи (6), (7), (8), (9) та Bluetooth. Колонка вмикається пультом ДК (рис. 3, (13)), джерело сигналу вибирається кнопкою (19). Гучність регулюється кнопкою (14), звук можна вимкнути кнопкою (18). Кнопками BASS (16) і TREBLE (15) рівні низьких і високих частот можна налаштувати відповідно до приміщення та власних уподобань. Кнопка LINEAR повертає регулювання низьких і високих частот у нейтральне положення.

Крім того, гучномовцем можна керувати з панелі роз'ємів на задній стінці активної колонки (рис. 2). Перше натискання регулятора VOLUME/SOURCE

(10) вмикає активну колонку, повторні натискання по черзі вибирають входи. Гучність регулюється обертанням регулятора. Тривале натискання переводить гучномовець у режим очікування.

Зверніть увагу:

Усі гучномовці MAGNAT розроблені та виготовлені для оптимального відтворення звуку з регуляторами тембру в середньому положенні, тобто за «лінійного» виходу підсилювача. Надмірне підняття низьких і високих частот подає більше потужності на низькочастотні та/або високочастотні динаміки, що за високої гучності може їх зруйнувати! Щойно почуєте спотворення, негайно зменшуйте гучність!

УВАГА

Втручання в конструкцію колонки або приладдя призводить до втрати дозволу на експлуатацію. Для роботи слід використовувати лише справне приладдя, що відповідає призначенню та бути в бездоганному стані.

ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕХОДУ В РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Пристрій має функцію Auto Standby, яка автоматично переводить його в режим очікування, якщо протягом приблизно 60 хвилин на входах не виявлено аудіосигналу. Ця функція реалізує вимогу ЄС щодо енергозбереження (1275/2008 EG), знижуючи споживання енергії, якщо пристрій випадково залишили увімкненим після використання.

Цю функцію можна вимкнути так:

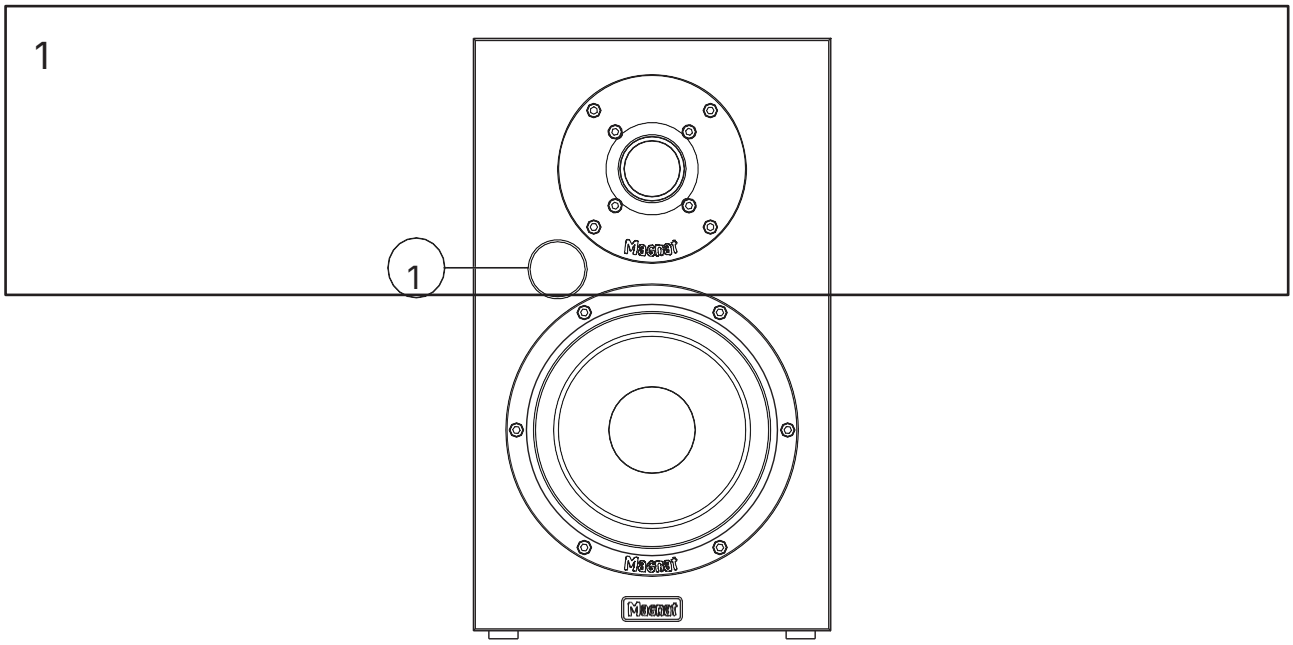
Натисніть кнопку MUTE на пульті ДК. Потім утримуйте регулятор Volume/Source на задній панелі правої колонки протягом 5 секунд і відпустіть. Для підтвердження зелений світлодіод блимне двічі. Функцію Auto Standby вимкнено.

Щоб знову увімкнути функцію Auto Standby, повторіть процедуру. Для підтвердження зелений світлодіод блимне один раз.

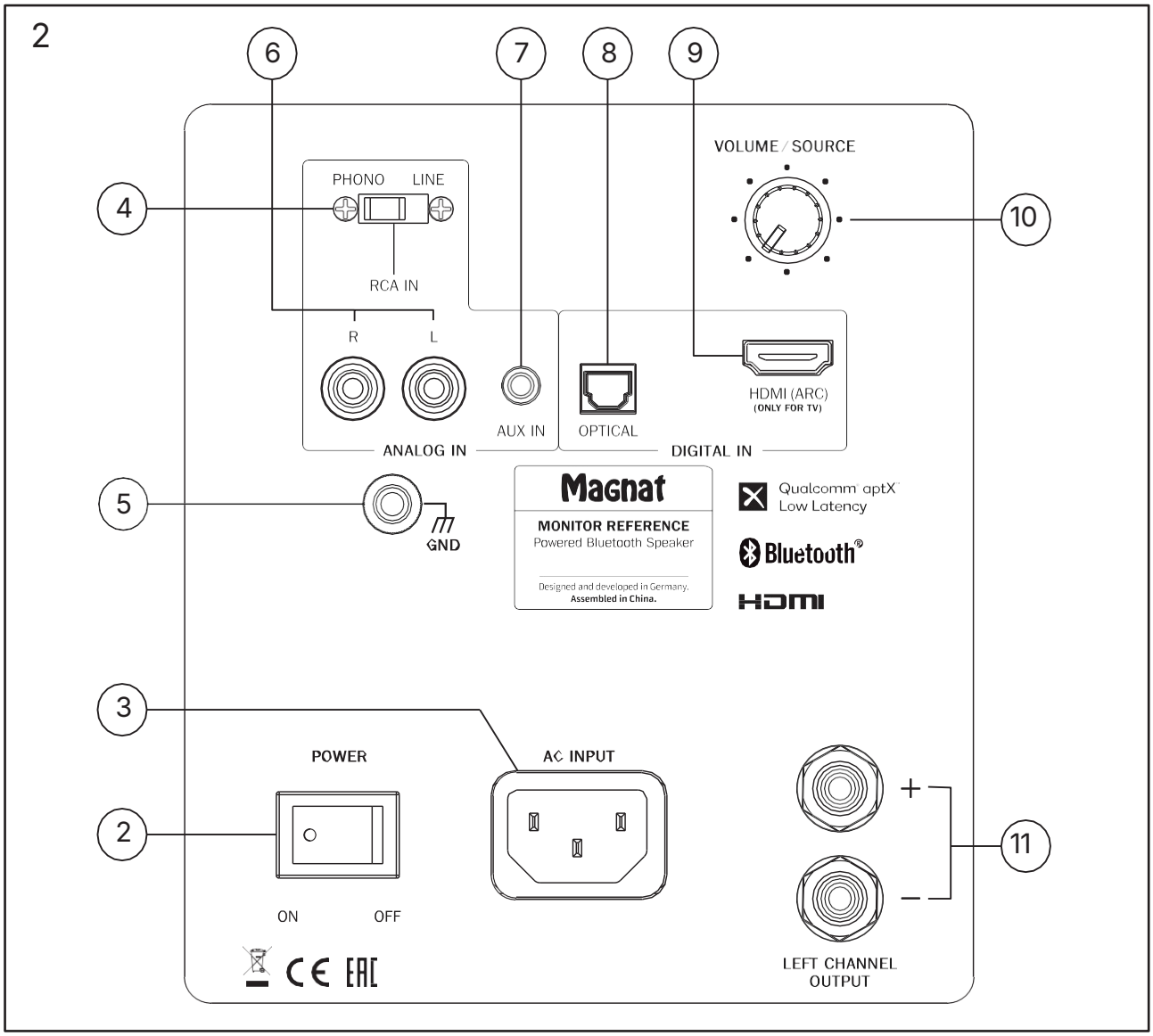
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	**MONITOR REFERENCE 5A**	**MONITOR REFERENCE 3A**	**MONITOR REFERENCE 2A**
Конструкція:	**2,5-смуговий фазоінверторний, активний**	**2-смуговий фазоінверторний, активний**	**2-смуговий фазоінверторний, активний**
Комплект динаміків:	**НЧ-динамік 6.5'' НЧ/СЧ-динамік 6.5'' ВЧ-динамік 1''**	**НЧ/СЧ-динамік 6.5'' ВЧ-динамік 1''**	**НЧ/СЧ-динамік 5'' ВЧ-динамік 1''**
Вихідна потужність (RMS/макс.):	2 × 60 / 2 × 120 Вт	2 × 40 / 2 × 80 Вт	2 × 35 / 2 × 75 Вт
Діапазон частот:	28 – 40.000 Hz	34 – 40.000 Hz	38 – 40.000 Hz
Частота розділення:	3.200 Hz	3.300 Hz	3.500 Hz
Робоча частота:	2402 – 2480 MHz	2402 – 2480 MHz	2402 – 2480 MHz
Максимальна випромінювана потужність (EN 62479):	2.41 dBm	2.41 dBm	2.41 dBm
Напруга мережі:	100 – 240 V	100 – 240 V	100 – 240 V
Розміри (Ш x В x Г):	205 x 908 x 282 mm	205 x 335 x 252 mm	175 x 290 x 205 mm
Вага			
• Активна колонка:	14.7 kg	6.4 kg	4.4 kg
• Пасивна колонка:	13.8 kg	5.8 kg	3.8 kg

МОЖЛИВІ ТЕХНІЧНІ ЗМІНИ.

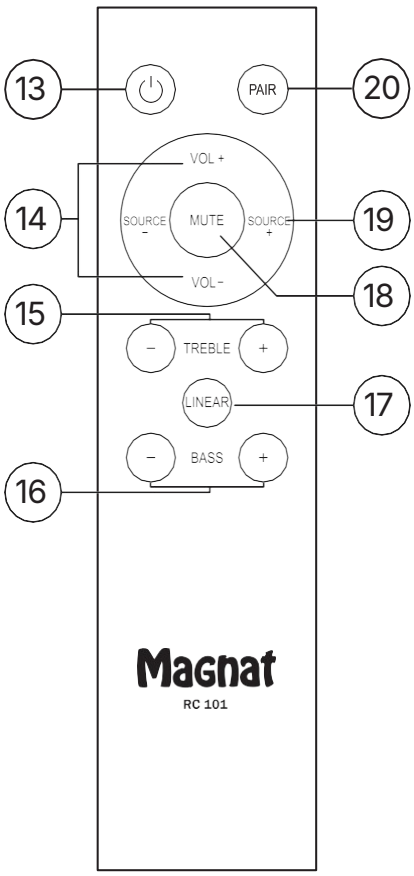
1


1
Magnat
Magnat
Magnat

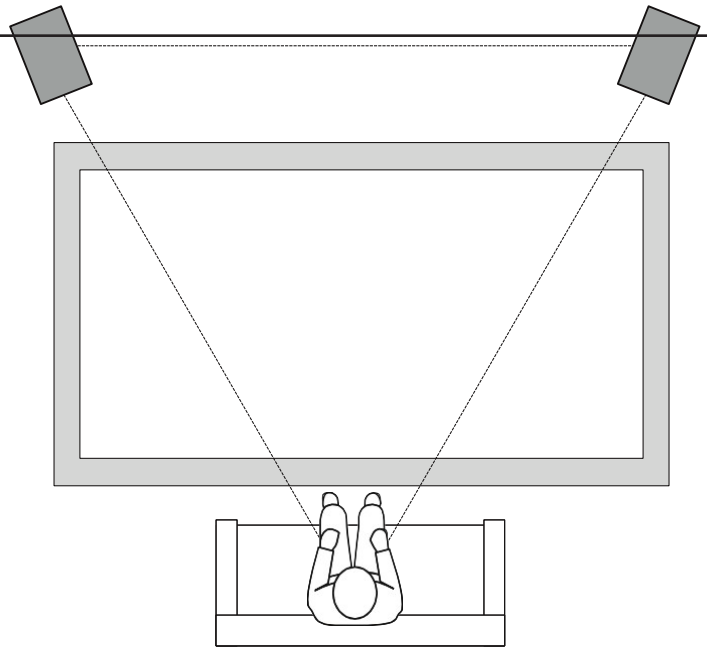
2


6
7
8
9
VOLUME / SOURCE
PHONO
LINE
4
10
RCA IN
R
L
HDMI (ARC)
(ONLY FOR TV)
AUX IN
OPTICAL
ANALOG IN
DIGITAL IN
5
GND
Magnat
MONITOR REFERENCE
Powered Bluetooth Speaker
Designed and developed in Germany.
Assembled in China.
Qualcomm aptX
Low Latency
Bluetooth
HDMI
3
POWER
AC INPUT
2
11
ON
OFF
LEFT CHANNEL
OUTPUT

3


13
PAIR
20
VOL +
14
SOURCE -
MUTE
SOURCE +
19
VOL -
18
15
TREBLE
LINEAR
17
BASS
16
Magnat
RC 101

4



UA

Вітаємо! Придбавши апаратуру MAGNAT HiFi, Ви зробили правильний вибір. Завдяки високій якості продукція MAGNAT здобула чудову репутацію в усьому західному світі. Цей високий стандарт якості дозволяє нам надати гарантію 5 років на акустичні системи MAGNAT HiFi та гарантію 2 роки на електронні компоненти MAGNAT HiFi.

Вироби постійно перевіряються та тестуються протягом усього виробничого процесу. Якщо у Вас виникли проблеми з апаратурою MAGNAT HiFi, просимо дотримуватися такого:

Гарантійний строк починається з моменту придбання компонента і поширюється лише на першого власника.

Протягом гарантійного строку ми усуваємо будь-які дефекти, спричинені браком матеріалу або виготовлення, шляхом заміни чи ремонту дефектної деталі на наш розсуд. Інші вимоги, зокрема щодо зниження ціни, розірвання договору купівлі-продажу, відшкодування збитків або непрямих збитків, виключаються. Виконання гарантійних робіт не змінює гарантійного строку.

Несанкціоноване втручання в апаратуру призводить до втрати гарантії.

Якщо потрібне гарантійне обслуговування, спершу зверніться до авторизованого дилера. Якщо виявиться необхідним повернути компонент на завод, просимо забезпечити, щоб • компонент був запакований в оригінальну заводську упаковку в належному стані, • картка контролю якості була заповнена й додана до компонента, • до нього був доданий чек як підтвердження купівлі.

Гарантія не поширюється на: • Освітлювальні елементи • Швидкозношувані деталі • Транспортні пошкодження, явні або приховані (вимоги щодо них слід негайно заявити перевізникові, залізничному вантажному бюро або поштовому відділенню). • Подряпини на корпусах, металевих деталях, передніх панелях тощо (про такі дефекти необхідно повідомити дилера безпосередньо протягом трьох днів з дня купівлі.) • Дефекти, спричинені неправильним встановленням або підключенням, помилками експлуатації (див. інструкцію з експлуатації), перевантаженням або дією зовнішньої сили. • Апаратуру, неправильно відремонтовану чи модифіковану, або корпус якої відкривали інші особи, ніж ми. • Непрямі пошкодження іншої апаратури.

Відшкодування витрат на усунення пошкоджень третіми особами без нашої попередньої згоди.

Magnat®

Magnat Audio-Produkte GmbH
Lise-Meitner-Str. 9 • D-50259 Pulheim •
Germany Tel. +49 (0) 2234/ 807 - 0 • Fax +49 (0)
2234/807 - 399
Internet: http://www.magnat.de

EAC